



### Asia Menor: Mileto

#### Griego I

1.º Bachillerato

Contenidos

Asia Menor  
Mileto

### Mileto y el nacimiento de la filosofía

πάντες ἄνθρωποι τοῦ εἰδέναι ὀρέγονται φύσει

Así definía Aristóteles (*Metafísica* 980a 21) la inclinación natural de los hombres por el conocimiento, "todos los hombres tienden por naturaleza a saber".

Los griegos, como todos los pueblos, sintieron el impulso de conocer el origen de las cosas y de explicar por qué suceden de un modo determinado. Al principio, respondieron a estas cuestiones con el pensamiento mítico que situaba a los dioses en el origen de los acontecimientos naturales. Tiempo después, diversos hechos históricos contribuyeron al desarrollo de un pensamiento lógico que buscaba la explicación razonada de la naturaleza, desterrando para siempre la visión simbólica de los mitos.

Entre los hechos que favorecieron el paso del pensamiento mítico (μῦθος) al lógico (λόγος) estuvo la obligada emigración de la población por la pobreza del territorio griego. En sus colonias los griegos entraron en contacto con otras culturas y se distanciaron de la tradición; además el comercio impuso la necesidad de conocimientos prácticos que hicieran avanzar las nuevas ciudades.

Fue en Mileto, una de estas colonias de Jonia en la costa de Asia Menor donde surgió la primera escuela filosófica.

Observa este mapa del mundo griego y reflexiona sobre la procedencia de los pensadores.



### Geografía de la filosofía

Imagen de Javier Almodóvar en [Flickr](#). licencia [CC](#)



## Comprueba lo aprendido

[Enlace a recurso reproducible >> http://www.youtube.com/embed/Y5s5JQpgJyg?rel=0](http://www.youtube.com/embed/Y5s5JQpgJyg?rel=0)

Carl Sagan, *El espinazo de la noche* (fragmento)

Vídeo de mochuelo20 en [Youtube de](#)

Después de ver el vídeo de Carl Sagan indica si son verdaderas o falsas estas afirmaciones.

Cosmos es el carácter ordenado del universo.

☐ Verdadero ☐ Falso

**Verdadero**

ὁ κόσμος en griego quiere decir "orden" y se opone al desorden inicial del universo ὁ χάος.

El pensamiento de que existen leyes que rigen la naturaleza es compatible con la idea de que los dioses son los causantes de todo cuanto ocurre.

☐ Verdadero ☐ Falso

**Falso**

Según los filósofos jonios no es necesario recurrir a los dioses para explicar cada fenómeno o suceso de la naturaleza.

El pensamiento filosófico nace en Babilonia porque es una sociedad antigua con sus formas fijas y cerrada a nuevas ideas.

☐ Verdadero ☐ Falso

**Falso**

Nace en Grecia, en las islas y la costa de Jonia justo por las razones opuestas a las que se afirman en la anterior oración.

La diversidad de pueblos, el intercambio de ideas y el comercio hicieron posible la libre investigación en Jonia.

☐ Verdadero ☐ Falso

**Verdadero**

El intercambio de ideas, tradiciones y formas de entender la vida fue posible porque en Jonia confluían mercaderes de todos los lugares.

Tales de Mileto consideraba que el mundo surgió del agua, como los babilonios. De ellos aprendió la astronomía y la geometría.

☐ Verdadero ☐ Falso

**Verdadero**

Efectivamente, gran parte del conocimiento científico lo aprendió Tales en sus viajes a Egipto y Babilonia.

En Jonia no hay ejemplos de conocimiento práctico, sus ciudades eran primitivas y no conocían las obras de ingeniería.

☐ Verdadero    ☐ Falso

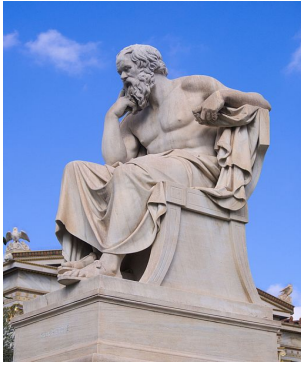
**Falso**

El pensamiento filosófico surgió ligado a la necesidad de soluciones prácticas que el comercio y la situación de las ciudades jonias exigía. Así Polícrates construyó en Samos un largo canal para abastecer de agua la ciudad; y Teodoro fue el inventor de útiles tan conocidos como la llave, la regla, la escuadra, el nivel o el torno.

---

# 1. La Filosofía en Grecia

---



*Leónidas Drosis: Sócrates*

Imagen en [Wikimedia](#)

Licencia [CC](#)

El pensamiento filosófico empieza su historia con una actitud nueva: el asombro ante el espectáculo acostumbrado de la naturaleza, con su girar de días y noches, de estaciones, de lluvias; no ya con una admiración muda o poética, sino con una contemplación objetiva. La filosofía se transforma en visión, θεωρία, y en pretensión de reducirlo todo a una sola clave, a una sola materia prima. Son los **filósofos milesios** Tales, Anaximandro y Anaxímenes quienes inauguran este pensamiento y centran su reflexión en la naturaleza. Buscan el principio de todas las cosas, ἀρχή, y lo encuentran en el agua o en el aire.



*Luca della Robbia: Platón y Aristóteles*

Imagen de Jastrow en [Wikimedia](#)

[Dominio público](#)

Poco después destaca la figura de **Pitágoras** que da un paso hacia la abstracción y afirma que los números están en la esencia de las cosas. Los pitagóricos constituyeron una especie de secta que prohibía a los seguidores revelar sus ideas sobre la vida, la muerte o la armonía musical del universo. Sus reflexiones les llevaron a afirmar que la tierra era una esfera que gira en torno al gran fuego con los demás planetas.



*N. Abildgaard: Diógenes de Sinope*

Imagen en [Wikimedia](#)

[Dominio público](#)

Ya en el siglo V a.n.e. la filosofía se abre a toda la sociedad. Los pensadores se concentran en Atenas, donde Pericles ha creado un gobierno democrático e ilustrado y ha embellecido la ciudad con edificios y esculturas. Esta democracia tiene un nuevo pensamiento, la **sofística**, que fija su interés en la naturaleza humana y en el sentido de la vida. Protágoras aseguró que "el hombre es la medida de todas las cosas". El conocimiento se puede enseñar y los sofistas educarán a la juventud en las nuevas ideas políticas y en la necesidad de una ley consensuada que regule la vida de los ciudadanos en la πόλις.

La influencia de esta enseñanza en la política hace que **Sócrates** centre su pensamiento en la rectitud ética: saber es equivalente de ser bueno; la virtud, ἀρετή, es conocimiento. Nunca escribió, buscaba la verdad interrogando a sus conciudadanos con cuestiones sobre la verdad, la virtud o la política. Con este comportamiento se granjeó tantas enemistades que finalmente fue acusado de ateísmo y de corromper a la juventud, acusaciones que le valieron una condena a muerte.

Con su discípulo **Platón** la filosofía alcanza una de sus cumbres. En sus diálogos pone en boca de Sócrates su doctrina sobre la virtud, la inmortalidad del alma, el amor o el Estado. Elaboró el primer sistema filosófico completo, la teoría de las ideas, entidades abstractas que sirven de base a la realidad. También se preocupó de la educación y fundó la Academia, donde investigaron numerosos discípulos. **Aristóteles** de Estagira fue uno de ellos. Siguió a su maestro y trató de sistematizar la filosofía partiendo de la realidad y fijando a posteriori las abstracciones conceptuales. Fue un observador y clasificador incansable. Cultivó numerosas disciplinas: desde la ética y la retórica hasta la historia natural. Pero fue la creación de la lógica como sistema formal lo que supuso el paso definitivo en la abstracción y depuración del pensamiento.

Las escuelas filosóficas helenísticas posteriores se ocuparon principalmente de cuestiones morales: **cínicos**, **epicúreos** y **estoicos** viven en un mundo inestable tras la muerte de Alejandro. Sus doctrinas pretenden ofrecer una sensación íntima de seguridad y estabilidad contra los golpes de la fortuna.



## Reflexiona

---

En este vídeo se presentan los personajes que pueblan un famoso fresco del Vaticano, *la Escuela de Atenas*, de Rafael Sanzio. En él, junto a Platón y Aristóteles, conocerás a algunos de los filósofos griegos.

[Enlace a recurso reproducible >> http://www.youtube.com/embed/AjuXah8ckmc?rel=0](http://www.youtube.com/embed/AjuXah8ckmc?rel=0)

### *La Escuela de Atenas*

Vídeo de Javier Almodóvar en [Youtube](#). Licencia [CC](#)

Después de verlo puedes contestar a estas preguntas:

1. La primera filosofía griega se centró en la explicación de la Naturaleza. A partir del período clásico, los pensadores se ocuparon más de la ética y del propio ser humano. ¿Qué momento histórico marcó este cambio sustancial?
2. En el vídeo se nombran algunas escuelas filosóficas y sus sedes. Anota algunas de ellas.
3. Antístenes y Diógenes fundaron la escuela cínica. En el vídeo no se explica el significado de este nombre; deriva de la palabra griega para perro, κύων-kuvός. ¿Hay algo en lo que se cuenta sobre Diógenes que justifique este calificativo?

Respuestas posibles:

1. Las conquistas de Alejandro Magno y el intercambio cultural que provocaron con los pueblos de Oriente.
  2. Academia de Platón, Liceo de Aristóteles, Estoa de los estocios, Jardín de Epicuro; además de los pitagóricos, cínicos, etc.
  3. Diógenes vivía tirado en la calle, con una tinaja como vivienda; no se ocupaba de tener nada, comía con las manos y bebía sin necesidad de escudilla; vestía mal y despreciaba toda propiedad.
-

## 2. Texto griego: los filósofos

---

### οἱ σοφοί

Ha llegado a ser una costumbre, al considerar los orígenes de la ciencia griega, hablar del "milagro griego". Es una frase desafortunada para designar el gran avance intelectual que entonces tuvo lugar, ya que su principal característica fue precisamente eliminar lo milagroso de la naturaleza y de la historia y sustituirlo por leyes.

Benjamin Farrington: *Ciencia y filosofía en la Antigüedad*. Barcelona, 1984

I

- τί οὖν τὰ νῦν; πόθεν, ὦ ἐταῖρε, βαίνεις;
- ἀπὸ τοῦ σοφιστοῦ βαίνω, ὦ φίλε.
- μὰ τοὺς θεούς.
- ὦ φίλε, βαίνει παρὰ τῷ σοφιστῇ· πολλοὶ γὰρ λέγουσιν ὅτι ὁ σοφιστὴς διδάσκει τοὺς ἀνθρώπους.
- καὶ μὴν, ὦ ἐταῖρε, φιλόσοφος καὶ ἔγω εἰμί· τὴν γὰρ σοφίαν φιλῶ καὶ ἠδέως μανθάνω. πάντες οὖν ἄνθρωποι τῆς σοφίας ἐπιθυμῖαν ἔχουσιν.
- οὗτος δὴ ὁ ἄνθρωπος ἄξιός ἀκούειν ἐστίν.
- τί δέ;
- διότι ὁ σοφιστὴς τὸ δίκαιον καὶ τὸ ἄδικον, τὸ καλὸν καὶ τὸ αἰσχρὸν, τὸ ἀγαθὸν καὶ τὸ κακὸν γινώσκει· τὴν οὖν ἀρετὴν διώκει.
- εὖ λέγεις, ὦ φίλε· οὐ μόνον ἡ φιλοσοφία ἀγαθὴ ἐστίν, ἀλλὰ καὶ ἡ τοῦ σοφοῦ ψυχὴ ἥσυχός ἐστιν ἐν ταῖς τοῦ βίου συμφοραῖς. τί δὲ διδάσκει οὗτος ὁ σοφιστὴς;
- τὸ ἄριστόν· δεῖ τὰ παιδία μόνον καλὰ διδάσκειν, ὁ γὰρ βίος διδάσκει τὰ κακά.
- ἀλλὰ καὶ μελέτη τὰ καλὰ μανθάνομεν· χαλεπὰ γὰρ τὰ καλὰ.
- καὶ σύ, ὦ ἐταῖρε, τί μανθάνειν ἐθέλεις;
- ἐγὼ μέντοι καλοὺς λόγους λέγειν ἐθέλω.
- ὁ γὰρ σοφιστὴς τὴν τῶν λόγων τέχνην τοὺς νεανίας διδάσκει.
- χαλεπὸν μέντοι ἔργον τὸ παιδεύειν, καλὸν δὲ ἐστίν εἰ οἱ μαθηταὶ προσέχουσι τὸν νόον τοῖς τοῦ διδασκάλου λόγοις.
- σοφῶς λέγεις, ὦ φίλε.

Texto adaptado por Javier Almodóvar en [www.antiquarius.es](http://www.antiquarius.es)



---

El conocimiento del mundo preocupó a los griegos desde muy pronto. Los primeros que se ocuparon de los asuntos de la naturaleza fueron llamados por los griegos



φυσικοί, es decir, los que estudian la naturaleza, φύσις. Pronto se consideró que estos merecían el calificativo de σοφός, "sabios", porque mostaban "sabiduría", σοφία, en la explicación de los fenómenos. Después se creó el término φιλόσοφος para designar a quienes gustaban del conocimiento de las cosas. Por último, algunos sabios hicieron de la filosofía un oficio y se dedicaron a enseñar a los demás sus saberes; se les conoce con el nombre de σοφιστής, "sofista".

Lee con atención y haciendo las pausas el diálogo anterior. Presta atención a las formas verbales. Después escucha este archivo de audio y repite la lectura.



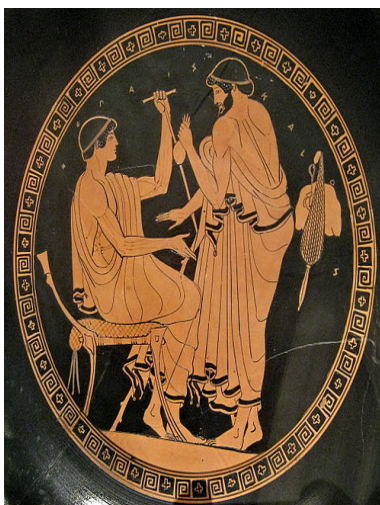
Si sitúas el cursor sobre las palabras que están marcadas en azul en los textos se abre una ventanita con su significado. También puedes consultar el léxico que tienes en el apartado [2.2. Vocabulario](#). Y, sobre todo, encontrarás todas las palabras en la página [vocabulario ilustrado griego](#), que incluye significados, ilustraciones, breves descripciones de los principales personajes de la mitología y la historia griega y enlaces a páginas



## Caso práctico

### Presentación del texto

En este texto, has leído una conversación entre dos amigos; muchos filósofos acostumbraban a enseñar dialogando con sus alumnos. Lee las oraciones que acompañan a estas ilustraciones.



τὴν σοφίαν φιλῶ καὶ  
ἡδέως μανθάνω

Imagen de Haiduc en

[Wikimedia](#). [Dominio público](#)



μελέτη τὰ καλὰ μανθάνομεν· χαλεπὰ γὰρ τὰ καλὰ

Imagen de Bibi Saint-Paul en [Wikimedia](#). [Dominio público](#)

Fíjate que utilizan las 1.<sup>a</sup> personas del singular y del plural de los verbos: φιλῶ y μανθάνω, singular; y μανθάνομεν, plural. En el texto también aparece la 2.<sup>a</sup> persona del singular: βαίνεις.

Como en todo diálogo, se llama la atención sobre lo que un personaje dice utilizando una interjección y el vocativo: ὦ φίλε, "¡oh, amigo!"; y en ocasiones hasta el imperativo para dar una orden: βάινε ("ve").

Por último, en la segunda ilustración aparece un adjetivo, καλά, haciendo la función de un sustantivo gracias a que está acompañado del artículo τὰ. La sustantivación de los adjetivos neutros es frecuente en griego. Los grupos o sintagmas como τὰ καλά se pueden traducir por: "las cosas hermosas" o "lo hermoso".

## Comprensión del texto

En la siguiente información encontrarás una versión en español, palabra a palabra, del texto griego. Su lectura te ayudará a comprender la narración; para facilitarte la lectura te señalamos los distintos tipos de verbos que contienen: **transitivo**, **intransitivo** y **copulativo**.

οἱ σοφοί

Los sabios

I

-- τί οὖν τὰ νῦν; πόθεν, ὦ ἑταῖρε, **βαίνεις**;

-- ¿Qué así pues ahora? (¿Qué hay de nuevo?) ¿De dónde, oh compañero, **vienes**?

La oración inicial es nominal; aunque no aparece se entiende que su verbo es el verbo copulativo.

-- ἀπὸ τοῦ σοφιστοῦ **βαίνω**, ὦ φίλε.

-- De (casa del) sofista **vengo**, oh amigo.

-- μὰ τοὺς θεοὺς.

-- Por los dioses.

Este juramento es una oración nominal pura, sin verbo.

-- ὦ φίλε, **βαίνε** παρὰ τῷ σοφιστῇ· πολλοὶ γὰρ **λέγουσιν** ὅτι ὁ σοφιστὴς **διδάσκει** τοὺς ἀνθρώπους.

-- ¡Oh amigo! **ve** junto al sofista: pues muchos **dicen** que el sofista **enseña** a los hombres.

Es muy frecuente que los verbos en imperativo, como βάινε, vayan acompañados

Es muy frecuente que los verbos en **imperativo**, como **πρῖνε**, vayan acompañados por un **vocativo** o una **interjección**; en esta oración aparecen los dos: ὦ φίλε.

-- καὶ μὲν, ὦ ἑταῖρε, φιλόσοφος καὶ ἔγω **εἰμί**· τὴν γὰρ σοφίαν **φιλῶ** καὶ ἡδέως **μανθάνω**. πάντες οὖν ἄνθρωποι τῆς σοφίας ἐπιθυμίαν **ἔχουσιν**.

-- Y ciertamente, oh compañero, filósofo también yo **soy**; pues la sabiduría **amo** y dulcemente **aprendo**. Así pues, todos los hombres de sabiduría deseo **tienen**.

Hay una curiosidad en la segunda oración: los verbos **φιλῶ** y **μανθάνω** comparten el mismo **complemento directo**, τὴν σοφίαν (que, evidentemente, no se repite).

-- οὗτος δὲ ὁ ἄνθρωπος ἄξιος ἀκούειν **ἐστίν**.

-- Precisamente este hombre digno de escuchar **es**.

El infinitivo ἀκούειν depende del adjetivo ἄξιος (se trataría de un complemento del adjetivo).

-- τί δέ;

-- ¿Y qué? (¿Por qué?)

Al tratarse de un diálogo son frecuentes las oraciones nominales sin verbo.

-- διότι ὁ σοφιστὴς τὸ δίκαιον καὶ τὸ ἄδικον, τὸ καλὸν καὶ τὸ αἰσχρόν, τὸ ἀγαθὸν καὶ τὸ κακὸν **γινώσκει**· τὴν οὖν ἀρετὴν **διώκει**.

-- Porque el sofista lo justo y lo injusto, lo hermoso y lo feo, lo bueno y lo malo **conoce**; así pues la excelencia (virtud) **persigue**.

-- εὖ **λέγεις**, ὦ φίλε· οὐ μόνον ἡ φιλοσοφία ἀγαθὴ **ἐστίν**, ἀλλὰ καὶ ἡ τοῦ σοφοῦ ψυχὴ ἡσυχὸς **ἐστίν** ἐν ταῖς τοῦ βίου συμφοραῖς. τί δὲ **διδάσκει** οὗτος ὁ σοφιστής;

-- Bien **hablas**, oh amigo; no sólo la filosofía buena **es**, sino que también el del sabio espíritu tranquilo **está** en los de la vida sucesos. ¿Y qué **enseña** este sofista?

Una peculiaridad del verbo λέγω es que tiene un uso doble: puede ser transitivo y llevar complemento directo (en castellano lo traduciríamos por "decir"); y puede ser intransitivo, como en esta oración.

También debe comentarse que el complemento directo de διδάσκει es el pronombre interrogativo τί.

-- τὸ ἄριστόν· δεῖ τὰ παιδία μόνον καλὰ **διδάσκειν**, ὁ γὰρ βίος **διδάσκει** τὰ κακά.

-- Lo mejor: es preciso a los niños sólo las cosas hermosas **enseñar**, pues la vida **enseña** las cosas malas.

En esta oración hay que explicar varias cosas.

En primer lugar, el sintagma τὸ ἄριστόν es el complemento directo del verbo último de la anterior oración. Recuerda que estamos leyendo un diálogo y es normal que en la conversación los intervinientes se corten la palabra unos a otros.

En segundo lugar, el verbo δεῖ tiene una formación peculiar, su complemento es la

En segundo lugar, el verbo οἶ tiene una formación peculiar, su complemento es la oración del infinitivo διδάσκειν.

-- ἀλλὰ καὶ μελέτῃ τὰ καλὰ **μανθάνομεν**· χαλεπὰ γὰρ τὰ καλὰ.

-- Pero también con estudio las cosas hermosas **aprendemos**: pues difíciles las cosas hermosas (**son**).

El verbo copulativo de la última oración está elidido en griego. Esto es muy frecuente, pues se sobreentiende con facilidad.

-- καὶ σύ, ὦ ἑταῖρε, τί **μανθάνειν ἐθέλεις**;

-- Y tú, oh compañero, ¿qué **aprender quieres**?

El verbo principal de la oración interrogativa es ἐθέλεις, un verbo transitivo que tiene como **complemento directo** el infinitivo ἐθέλεις, que también es transitivo. Su **complemento directo** es el interrogativo τί.

-- ἐγὼ μέντοι καλοὺς λόγους **λέγειν ἐθέλω**.

-- Yo ciertamente hermosas palabras (discursos) **decir quiero**.

Como en la oración anterior, el verbo principal es transitivo y su **complemento directo** es el infinitivo λέγειν, del que depende otro **complemento directo**, καλοὺς λόγους.

-- ὁ γὰρ σοφιστὴς τὴν τῶν λόγων τέχνην τοὺς νεανίας **διδάσκει**.

-- Pues el sofista la de las palabras arte a los jóvenes **enseña**.

-- χαλεπὸν μέντοι ἔργον τὸ **παιδεύειν**, καλὸν δὲ **ἐστίν** εἰ οἱ μαθηταὶ **προσέχουσι** τὸν νόον τοῖς τοῦ διδασκάλου λόγοις.

-- Ciertamente (**es**) difícil trabajo **educar**, pero hermoso **es** si los alumnos **prestan** atención a las palabras del maestro.

Como ya hemos visto antes, en la primera oración griega el verbo copulativo está elidido.

-- σοφῶς **λέγεις**, ὦ φίλε.

-- Sabiamente **hablas**, oh amigo.

## Traducción del texto

Después de observar el análisis y comprensión del texto, puedes volver a leerlo, corregir los errores o mejorar la expresión.

**οἱ σοφοί**

**Los sabios I**

Texto adaptado por Javier Almodóvar en [www.antiquarius.es](http://www.antiquarius.es)

τί οὖν τὰ νῦν πάρεσσι ὦ ἑταῖρος βούλεις;

-- πουν τα νυν, πυσεν, ω εταιρε, ραινεις,  
 -- ἀπὸ τοῦ σοφιστοῦ βαίνω, ὦ φίλε.  
 -- μὰ τοὺς θεοὺς.  
 -- ὦ φίλε, βαίνει παρὰ τῷ σοφιστῇ· πολλοὶ γὰρ λέγουσιν ὅτι ὁ σοφιστὴς διδάσκει τοὺς ἀνθρώπους.  
 -- καὶ μήν, ὦ ἐταῖρε, φιλόσοφος καὶ ἔγω εἰμί· τὴν γὰρ σοφίαν φιλῶ καὶ ἡδέως μανθάνω. πάντες οὖν ἄνθρωποι τῆς σοφίας ἐπιθυμίαν ἔχουσιν.  
 -- οὗτος δὴ ὁ ἄνθρωπος ἄξιός ἀκούειν ἐστίν.  
 -- τί δέ;  
 -- διότι ὁ σοφιστὴς τὸ δίκαιον καὶ τὸ ἄδικον, τὸ καλὸν καὶ τὸ αἰσχρόν, τὸ ἀγαθὸν καὶ τὸ κακὸν γινώσκει· τὴν οὖν ἀρετὴν διώκει.  
 -- εὔ λέγεις, ὦ φίλε· οὐ μόνον ἡ φιλοσοφία ἀγαθὴ ἐστίν, ἀλλὰ καὶ ἡ τοῦ σοφοῦ ψυχὴ ἡσυχὸς ἐστίν ἐν ταῖς τοῦ βίου συμφοραῖς. τί δὲ διδάσκει οὗτος ὁ σοφιστὴς;  
 -- τὸ ἄριστόν· δεῖ τὰ παιδία μόνον καλὰ διδάσκειν, ὁ γὰρ βίος διδάσκει τὰ κακά.  
 -- ἀλλὰ καὶ μελέτη τὰ καλὰ μανθάνομεν· χαλεπὰ γὰρ τὰ καλὰ.  
 -- καὶ σύ, ὦ ἐταῖρε, τί μανθάνειν ἐθέλεις;  
 -- ἐγὼ μέντοι καλοὺς λόγους λέγειν ἐθέλω.  
 -- ὁ γὰρ σοφιστὴς τὴν τῶν λόγων τέχνην τοὺς νεανίας διδάσκει.  
 -- χαλεπὸν μέντοι ἔργον τὸ παιδεύειν, καλὸν δέ ἐστίν εἰ οἱ μαθηταὶ προσέχουσι τὸν νόον τοῖς τοῦ διδασκάλου λόγοις.  
 -- σοφῶς λέγεις, ὦ φίλε.

-- ¿Qué hay de nuevo? ¿De dónde vienes, compañero?  
 -- Vengo de casa del sofista, amigo.  
 -- Por los dioses.  
 -- ¡Amigo! ve junto al sofista: pues muchos dicen que el sofista enseña a los hombres.  
 -- Ciertamente, compañero, también yo soy filósofo; pues amo la sabiduría amo y aprendo dulcemente aprendo. Así pues todos los hombres tienen deseo de sabiduría.  
 -- Precisamente este hombre es digno de escuchar.  
 -- ¿Por qué?  
 -- Porque el sofista conoce lo justo y lo injusto, lo hermoso y lo feo, lo bueno y lo malo; así pues persigue la excelencia (virtud).  
 -- Bien dices, amigo; no sólo la filosofía es buena, sino que también el alma del sabio está tranquila en los sucesos de la vida. ¿Y qué enseña este sofista?  
 -- Lo mejor: es preciso enseñar a los niños sólo las cosas hermosas, pues la vida enseña las cosas malas.  
 -- Pero también aprendemos con esfuerzo las cosas hermosas: pues las cosas hermosas son difíciles.  
 -- Y tú, compañero, ¿qué quieres aprender?  
 -- Yo ciertamente quiero decir hermosos discursos.  
 -- Pues el sofista enseña el arte de las palabras.  
 -- Ciertamente difícil trabajo es educar, pero hermoso es si los alumnos prestan

atención a las palabras del maestro

atención a las palabras del maestro.

-- Hablas sabiamente, amigo.

Lee el texto y anota aquellas formas verbales que estén en 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> persona del singular, es decir, que acaben en -ω o en -εις.

Estos son los verbos que aparecen en 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> persona del singular:

1. βáινεις
2. βαίνω
3. φιλῶ
4. μανθάνω
5. λέγεις
6. ἐθέλεις
7. ἐθέλω
8. λέγεις

## ἔργα τῶν σοφῶν

### II

-- ὁ ἄνθρωπος τῷ Ἀριστίππῳ τῷ φιλοσόφῳ λέγει· «διὰ τί ὑμεῖς, οἱ φιλόσοφοι, ἐπὶ τὰς τῶν πλουσίων οἰκίας βαίνετε, οἱ δὲ πλούσιοι ἐπὶ τὰς τῶν φιλοσόφων οἰκίας οὐκέτι;». «ὅτι ἡμεῖς γινώσκομεν τὰς ἡμετέρας ἀπορίας, οὗτοι δὲ οὐκ γινώσκουσιν».

-- ὁ δὲ Θαλῆς λέγει ὅτι οὐδὲν ὁ θάνατος διαφέρει τοῦ βίου. «σὺ οὖν», λέγει ἄνθρωπος τις, «διὰ τί οὐκ ἀποθνήσκεις;» «ὅτι», λέγει, «οὐδὲν διαφέρει».

-- ὁ Ἡράκλειτος λέγει· «πόλεμος πάντων μὲν πατήρ ἐστὶ, πάντων δὲ κύριος, καὶ τοὺς μὲν θεοὺς δεικνύει, τοὺς δὲ ἀνθρώπους, τοὺς μὲν δούλους ποιεῖ, τοὺς δὲ ἐλευθέρους».

-- οἱ μὲν πολλοὶ λέγουσιν ὅτι ἡ γῆ ἐπὶ τοῦ μέσου κόσμου ἐστίν. τὸ δὲ ἐναντίον οἱ Πυθαγόρειοι φροντίζουν. ἐπὶ μὲν γὰρ τοῦ μέσου πῦρ ἐστὶ, ἡ δὲ γῆ ἄστρον ἐστὶ καὶ κυκλῶ περὶ τὸ μέσον βαίνει καὶ νύκτα τε καὶ ἡμέραν ποιεῖ.



En esta lectura vas a conocer a algunos filósofos en sus sentencias. Los griegos gustaban de estos dichos breves en los que exponían de forma concisa su pensamiento o doctrina moral. Lee cada sentencia por separado y escucha después su lectura en estos archivos sonoros.



## Caso práctico

### Presentación del texto

Desde los primeros textos que has leído te has encontrado con dos palabras que se repiten constantemente: **μέν** y **δέ**. Son dos conjunciones que están a menudo relacionadas y que tienen una característica peculiar: nunca se escriben en el primer lugar de la oración, siempre aparecen en segundo lugar. Hasta ahora sólo hemos traducido la segunda por "y" o "pero"; la primera nunca la traducimos. Sin embargo, hay ocasiones en la que importa resaltar la relación entre ellas: en estas oraciones interesa destacar la opinión enfrentada de los pitagóricos a la de la mayoría:

οἱ **μέν** πολλοὶ λέγουσι ὅτι ἡ γῆ ἐπὶ τοῦ μέσου κόσμου ἐστίν frente a τὸ **δέ** ἐναντίον οἱ Πυθαγόρειοι φροντίζουν

"**Por una parte** la mayoría dice que..." frente a "**por otra parte**, los pitagóricos piensan lo contrario".

A veces, la relación es tan importante que se sustantiva al añadirle el artículo:

(πόλεμος) **τοὺς μέν** δούλους ποιεῖ, **τοὺς δέ** ἐλευθέρους. Que puede traducirse por "(La guerra) hace **a unos** esclavos, y **a otros** libres".







«ὅτι ἡμεῖς γινώσκουμεν τὰς ἡμετέρας ἀπορίας, οὗτοι δὲ οὐκ γινώσκουσιν».  
"Porque nosotros conocemos nuestras carencias, pero ellos no (las) conocen".

2 -- ὁ δὲ Θαλῆς λέγει ὅτι οὐδὲν ὁ θάνατος διαφέρει τοῦ βίου.  
-- Tales dice que (en) nada la muerte se diferencia de la vida.

«σὺ οὖν», λέγει ἄνθρωπος τις, «διὰ τί οὐκ ἀποθνήσκεις;»  
"Así pues tú", dice un hombre, "¿por qué no mueres?".

«ὅτι», λέγει, «οὐδὲν διαφέρει».  
"Porque", dice, "(en) nada se diferencia".

3 -- ὁ Ἡράκλειτος λέγει· «πόλεμος πάντων μὲν πατήρ ἐστι, πάντων δὲ κύριος, καὶ τοὺς μὲν **θεοὺς** δεικνύει, τοὺς δὲ **ἀνθρώπους**, τοὺς μὲν **δούλους** ποιεῖ, τοὺς δὲ **ἐλευθέρους**».

-- Heráclito dice: "la guerra de todas las cosas padre ("madre" debería ser en castellano) es, y de todas las cosas señor (señora); y a unos **dioses** muestra pero a otros **seres humanos**; a unos **esclavos** hace, a otros **libres**".

El complemento predicativo atribuye una cualidad al sujeto o al complemento directo (como en estas oraciones) y a la vez modifica la acción verbal. Un truco para distinguir esta función es sustituir el complemento predicativo por el adverbio "así"; si la oración mantiene su sentido estaremos ante un complemento predicativo: "la guerra muestra a uno **así**, ... y hace a unos **así**...".

4 -- οἱ μὲν πολλοὶ λέγουσιν ὅτι ἡ γῆ **ἐπὶ τοῦ μέσου κόσμου** ἐστίν.  
-- Por una parte, la mayoría dice que la tierra **en mitad del universo** está.

τὸ δὲ ἐναντίον οἱ Πυθαγόρειοι φροντίζουσιν.  
Por otra parte, lo contrario los pitagóricos piensan.

**ἐπὶ** μὲν γὰρ **τοῦ μέσου** πῦρ ἐστι, ἡ δὲ γῆ ἄστρον ἐστι καὶ **κυκλῶ περὶ τὸ μέσον** βαίνει καὶ νύκτα τε καὶ ἡμέραν ποιεῖ.  
Pues **en el medio** un fuego está, y la tierra astro es y **en círculo alrededor del medio** va y la noche y el día hace.

Recuerda que los complementos circunstanciales pueden ser desempeñados por sintagmas con preposición, pero que también puede cumplir esta función un dativo sin preposición, **κυκλῶ**.

## Traducción del texto

Después de observar el análisis y comprensión del texto, puedes volver a leerlos, corregir los errores o mejorar la expresión.

ἔργα τῶν σοφῶν

Texto adaptado por Javier Almodóvar en [www.antiquarius.es](http://www.antiquarius.es)

-- ὁ ἄνθρωπος τῷ Ἀριστίππῳ τῷ φιλοσόφῳ λέγει· διὰ τί ὑμεῖς, οἱ φιλόσοφοι, ἐπὶ τὰς τῶν πλουσίων οἰκίας βαίνετε, οἱ δὲ πλούσιοι ἐπὶ τὰς τῶν φιλοσόφων οἰκίας οὐκέτι. «ὅτι ἡμεῖς γινώσκομεν τὰς ἡμετέρας ἀπορίας, οὗτοι δὲ οὐκ γινώσκουσιν».

-- ὁ δὲ Θαλῆς λέγει ὅτι οὐδὲν ὁ θάνατος διαφέρει τοῦ βίου. «σὺ οὖν», λέγει ἄνθρωπος τις, «διὰ τί οὐκ ἀποθνήσκεις;» «ὅτι», λέγει, «οὐδὲν διαφέρει».

-- ὁ Ἡράκλειτος λέγει· «πόλεμος πάντων μὲν πατήρ ἐστὶ, πάντων δὲ κύριος, καὶ τοὺς μὲν θεοὺς δεικνύει, τοὺς δὲ ἀνθρώπους, τοὺς μὲν δούλους ποιεῖ, τοὺς δὲ ἐλευθέρους».

-- οἱ μὲν πολλοὶ λέγουσιν ὅτι ἡ γῆ ἐπὶ τοῦ μέσου κόσμου ἐστίν. τὸ δὲ ἐναντίον οἱ Πυθαγόρειοι φροντίζουν. ἐπὶ μὲν γὰρ τοῦ μέσου πῦρ ἐστὶ, ἡ δὲ γῆ ἄστρον ἐστὶ καὶ κυκλῶ περὶ τὸ μέσον βαίνει καὶ νύκτα τε καὶ ἡμέραν ποιεῖ.

## II

-- El hombre al filósofo Aristipo dice: ¿por qué vosotros váis a las casas de los ricos, pero los ricos no van a las casas de los filósofos. "Porque nosotros conocemos nuestras carencias, y ellos no las conocen".

-- Tales dice que la muerte en nada se diferencia de la vida. "Así pues tú", dice un hombre, "¿por qué no mueres?". "Porque", dice, "en nada se diferencia".

-- Heráclito dice: "la guerra es la madre de todas las cosas padre, y de todas las cosas es señora; a unos muestra dioses y a otros seres humanos; a unos hace esclavos, a otros libres".

-- Por una parte, la mayoría dice que la tierra está en mitad del universo está. Por otra parte, los pitagóricos piensan lo contrario. Pues un fuego hay en el medio, y la tierra es un astro y va en círculo alrededor del medio y hace la noche y el día.

Conoces ya muchos términos filosóficos griegos. En esta imagen hallarás palabras que han aparecido en anteriores exposiciones y textos griegos. Localízalas y anótalas en tu cuaderno.

Estas palabras son ya conocidas de anteriores textos y exposiciones:

ἄνθρωπος, δόξα, κόσμος, λόγος, μῦθος, νόμος, νοῦς, σοφία, σοφός, σοφιστής, τέχνη, φιλόσοφος, φύσις, φυσικοί, ψυχή.

---



## Para saber más

---

### Vocabulario de filosofía

Si quieres conocer el significado de las demás palabras griegas que están en la nube de palabras puedes buscar su significado en nuestro [Vocabulario ilustrado de griego clásico](#), que incluye significados, ilustraciones, breves descripciones de los principales personajes de la mitología y la historia griega y enlaces a páginas con mayor información.

---

## 2.1. Gramática

---



### Presente de indicativo

En los textos de este tema hemos leído a los personajes hablando entre ellos. Hablaban en 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> persona, utilizaban el yo, el tú, el nosotros y el vosotros. Hasta ahora siempre habíamos visto las 3.<sup>a</sup> personas, tanto del singular, ἐθέλει, como del plural, ἐθέλουσι.

Podemos decir que hay dos tipos de presentes en griego:

1. Los más frecuentes son los del tipo ἐθέλει, que se denominan **verbos temáticos** porque utilizan una vocal temática como enlace entre la raíz y las desinencias (o ante consonante nasal, ε en los demás casos). Este hecho se puede apreciar sólo en ἐθέλομεν (1.<sup>a</sup> pl) y en ἐθέλετε (2.<sup>a</sup> pl), donde se reconocen claramente la raíz (ἐθέλ-), la vocal temática (ο/ε) y las desinencias (-μεν/-τε).
2. Existen otros verbos que carecen de vocal temática, son los **verbos atemáticos**. Sólo conocemos uno, el verbo copulativo ἐστί, "ser, estar, existir" (cuando no lleva atributo también podemos traducirlo por la forma impersonal "hay").



### Importante

### Conjugación del presente de indicativo

Esta es la conjugación completa del presente; las formas verbales están introducidas por los pronombres personales que has leído en el texto y que estudiarás más adelante. Observa que no hay pronombre de 3.<sup>a</sup> persona, sin embargo, en su lugar se pueden utilizar otras palabras: οὗτοι, "estos, ellos".

	singular	plural
1. <sup>a</sup>	ἐγὼ ἐθέλω	ἡμεῖς ἐθέλομεν
2. <sup>a</sup>	σὺ ἐθέλεις	ὕμεῖς ἐθέλετε
3. <sup>a</sup>	... ἐθέλει	... ἐθέλουσι(ν)

Se conjugan como ἐθέλω todos los presentes temáticos: aquellos cuya primera persona del singular termina en -ω.

La conjugación del verbo copulativo es diferente, aunque muestra algunas coincidencias (1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> del plural).

	singular	plural
1. <sup>a</sup>	ἐγὼ εἰμί	ἡμεῖς ἐσμέν
2. <sup>a</sup>	σὺ εἶ	ὕμεῖς ἐστέ
3. <sup>a</sup>	... ἐστί	... εἰσι(ν)



## Curiosidad

### Enunciado de los verbos

En griego, los verbos se nombran por la primera persona del singular del presente de indicativo: hablamos, pues, de los verbos ἐθέλω, βαίνω, εἰμί, etc. En el vocabulario aparecen, desde ahora, en esta persona y traducidos por el infinitivo.



## Comprueba lo aprendido

Completa los espacios en blanco con el análisis morfológico de estas formas verbales. Escribe también la misma persona con el número cambiado.

Para escribir las palabras griegas emplea la aplicación del teclado que tienes a tu disposición en la Unidad 0 de Griego. Intenta colocar correctamente las tildes, pero no te preocupes si te equivocas, el programa te los corregirá.

Por ejemplo: βαίνω es *1 singular* y con su número cambiado es *βαίνομεν*.

- βαίνεις es   y con su número cambiado es .

- λέγουσι es   y con su número cambiado es .

- διδάσκει es   y con su número cambiado es .

- εἰμί es   y con su número cambiado es .

- μανθάνομεν es   y con su número cambiado es .
  - ἐθέλεις es   y con su número cambiado es .
  - λέγω es   y con su número cambiado es .
  - γινώσκετε es   y con su número cambiado es .
  - ἀποθνήσκεις es   y con su número cambiado es .
  - ἐστέ es 2pl y con su número cambiado es εἶ.
- 



## Características de un diálogo

En el lenguaje hablado se emplean recursos que no suelen estar presentes en la escritura. El primero de los textos leídos reproduce un diálogo entre dos amigos. Observa que su conversación tiene estas características:

### 1. Preguntas.

Suelen estar introducidas por palabras interrogativas, recuerda que el signo de interrogación (;) sólo se anota al final de la oración. Así τί; "¿qué?". πόθεν; "¿de dónde?". διὰ τί; "¿por qué?".

También se usan expresiones hechas como τί οὐν τὰ νῦν; "¿qué hay de nuevo?".

### 2. Vocativo.

Es la primera vez que nos encontramos con este caso, propio de la función apelativa del lenguaje, es decir, usado para llamar la atención del interlocutor. En bastantes ocasiones su forma coincide con la del nominativo, salvo en el singular de la 2.ª declinación.

Suele aparecer acompañado de una interjección, palabras que tienen el mismo uso y que suelen emplearse en los saludos y despedidas:

ὦ ἑταῖρε, "¡oh compañero!"; ὦ φίλε, "¡oh amigo!"; ὦ ἄνθρωπε, "eh tío!". No es necesario traducir la interjección.

### 3. Imperativo.

Es un modo solo usado para expresar órdenes y prohibiciones: ὦ φίλε, βαίνει παρὰ τῷ σοφιστῇ que en castellano sería "¡amigo, ve junto al sofista!". Se conjuga exclusivamente en la segunda persona del singular y del plural:

	singular	plural
2. <sup>a</sup>	βαίνε	βαίνετε

### 4. Modismos o frases hechas.

Son numerosas y de variado carácter. Así hay adverbios: μὴν y μέντοι, "ciertamente"; juramentos: μὰ τοὺς θεοὺς, "por los dioses"; y pequeñas frases: εὖ λέγεις, "dices bien", σοφῶς λέγεις, "hablas sabiamente".



## Actividad de Lectura

---

Te vamos a proponer un ejercicio nuevo. Se trata de que escribas el diálogo entre los personajes de este cómic. Hemos eliminado el diálogo de los bocadillos y lo hemos sustituido por números.

En el original de Messner-Loebs y Sam Kieth los protagonistas son un enorme Sócrates, un estrecho de pecho Platón y Epicuro, que los autores adelantan en un siglo para hacerlo coincidir con los anteriores. Ya conoces a los tres personajes, pero están tratados irónicamente: Sócrates se acerca más a Diógenes que a sí mismo. Y Platón, cuyo verdadero nombre era Aristocles, era un tipo enorme de anchísimas espaldas ("platón" significa eso).

Te damos desordenado un diálogo muy parecido al que ya has leído; observa los dibujos, lee una a una las oraciones y, después, colócalas en un orden lógico. Al final te ofrecemos la solución y te proponemos una traducción.

Conoces el vocabulario que aparece en las oraciones; sólo hay un par de palabras nuevas: διδάσκαλος, οὐ ὄ, "maestro"; y las formas verbales en imperativo χαῖρε y χαίρετε, que se utilizan en los saludos, a una o a varias personas, respectivamente, y que se traducen según la ocasión por "salud", "adiós" o "sé feliz".

- χαίρετε, ὦ ἑταῖροι.

- χαῖρε, ὦ διδάσκαλε.

- ὦ φίλε, τί ἐθέλεις;



- τότε δέ, ὦ φίλε, βαίνει παρὰ τῷ σοφιστῇ.
- ὦ σοφὲ διδάσκαλε, ἐγὼ μὴν μανθάνειν τὸ καλὸν καὶ τὸ ἀγαθὸν ἐθέλω.
- τί δέ;
- ἀλλὰ χαλεπὸν μανθάνειν ἐστίν.
- καὶ σύ, ὦ ἐταῖρε, φιλεῖς καὶ σὺ τὴν σοφίαν.
- τὶ οὖν τὰ νῦν, ὦ φίλοι;
- εὖ λέγεις, ἀλλὰ οὐ μόνον τὴν σοφίαν φιλῶ, ἀλλὰ καὶ τοὺς καλοὺς λόγους ...
- ἀλλὰ ...
- ἐγὼ μέντοι μόνον διδάσκω τὸ δίκαιοον καὶ τὸ καλὸν.

Imagen modificada por Javier Almodóvar. [Flickr](#). Licencia [CC](#) para este ejercicio escolar

La ilustración se corresponde con la página 16 de una pequeña obra maestra del género, *Epícuro el sabio*, publicada por primera vez en 2003. El guión es de William Messner-Loebs y el dibujo de Sam Kieth; ha sido reeditado por la editorial Norma (Barcelona, 2009).

1. τὶ οὖν τὰ νῦν, ὦ φίλοι;
2. τί δέ;
3. ὦ φίλε, τί ἐθέλεις;
4. ὦ σοφὲ διδάσκαλε, ἐγὼ μὴν μανθάνειν τὸ καλὸν καὶ τὸ ἀγαθὸν ἐθέλω.
5. ἀλλὰ χαλεπὸν μανθάνειν ἐστίν.
6. καὶ σύ, ὦ ἐταῖρε, φιλεῖς καὶ σὺ τὴν σοφίαν.
7. εὖ λέγεις, ἀλλὰ οὐ μόνον τὴν σοφίαν φιλῶ, ἀλλὰ καὶ τοὺς καλοὺς λόγους ...
8. τότε δέ, ὦ φίλε, βαίνει παρὰ τῷ σοφιστῇ.
9. ἀλλὰ ...
10. ἐγὼ μέντοι μόνον διδάσκω τὸ δίκαιοον καὶ τὸ καλὸν.



11. χαίρετε, ὦ ἑταῖροι.

12. χαῖρε, ὦ διδάσκαλε.

Traducción:

1. ¿Qué hay de nuevo, amigos?

2. ¿Qué?

3. Amigo, ¿qué quieres?

4. ¡Oh sabio maestro! ciertamente quiero aprender lo hermoso y lo bueno.

5. Pero es difícil aprender.

6. Y tú , amigo, ¿amas también tú la sabiduría?

7. Dices bien, pero no sólo amo la sabiduría, sino también los discursos hermosos...

8. Entonces, amigo, ve junto al sofista.

9. Pero...

10. Ciertamente yo sólo enseño lo justo y lo hermoso.

11. Adios, compañeros.

12. Adios, maestro.

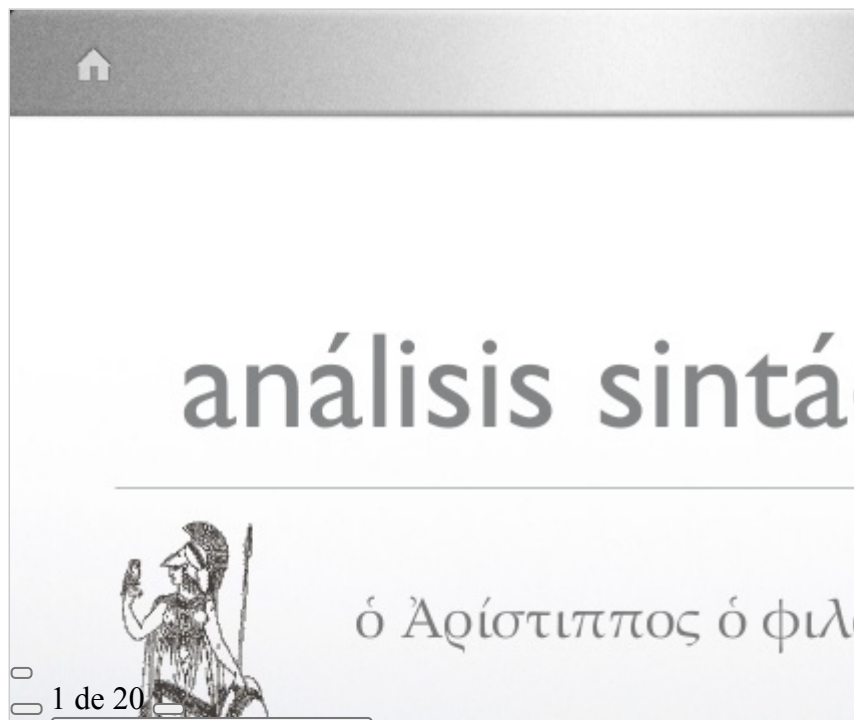


## Actividad de Lectura

---

Repasemos las funciones sintácticas que desempeñan las palabras en la oración. Oración a oración analizaremos la función que desempeña cada palabra o cada grupo de palabras.

En la siguiente presentación se explica la estructura de las oraciones que componen el primer diálogo del texto "Hechos de los filósofos".



### 2.3. Análisis sintáctico de un texto sobre el filósofo Aristipo

Presentación de [javier\\_almodovar](#) en [Slideshare](#). Licencia [CC](#)



## Para saber más

Si tienes alguna duda sobre los conceptos gramaticales que se presentan en este tema o sobre otros expuestos con anterioridad, puedes acudir a la página de [preguntas frecuentes, φοιτῶσαι ἀπορίαι \(FAQ\)](#). Allí encontrarás, ordenadas por categorías, breves explicaciones, ejemplos y paradigmas que te ayudarán a comprender la gramática griega. también tienes la opción de descargarte una versión imprimible de un [resumen de la gramática griega](#) >> [Documento de descarga](#).

## 2.2. Vocabulario

---



### Vocabulario de los textos griegos sobre la filosofía y los filósofos

ἀγαθός, ή, όν		bueno, a
ἄδικος, ον		injusto, a
αἰσχροός, ά, όν		feo, a
ἀκούω		oír, escuchar
ἄξιος, α, ον	+ inf	digno, a de
ἀπό	prep + G	de, desde, de casa de
ἀποθνήσκω		morir
ἀπορία, ας ή		carencia
ἀρετή, ής ή		virtud, excelencia
Ἀρίστιππος, ου ό		Aristipo, filósofo hedonista
ἄστρον, ου τό		astro, estrella
γιννώσκω		conocer
δεῖ	+ inf	es preciso
δεικνύω		mostrar
διαφέρω		diferenciarse
διδάσκαλος, ου ό		maestro
διδάσκω		enseñar
δίκαιος, α, ον		justo, a
διότι	conj	porque
ἐγώ	pron	yo
εἰ	conj	si
εἰμί		ser
ἐλεύθερος, α, ον		libre
ἐναντίος, α, ον		contrario, a
ἐπιθυμία, ας ή		deseo
ἔργον, ου τό		trabajo, hecho
ἐταῖρος, ου ό		compañero

εὖ	adv	bien
ἡδέως	adv	dulcemente, con gusto
ἡμέρα, ας ἡ		día
ἡμετέρος, α, ον		nuestro, a
Ἡράκλειτος, ου ὁ		Heráclito, filósofo jonio
ἥσυχος, ον		tranquilo
Θαλῆς ὁ		Tales, filósofo milesio
κόσμος, ου ὁ		orden, universo
κύκλος, ου ὁ		círculo
μά	prep	usada en los juramentos μά τοὺς θεοὺς por los dioses
μαθητής, οὗ ὁ		alumno
μανθάνω		aprender
μελέτη, ης ἡ		estudio, esfuerzo
μέντοι	adv	ciertamente
μέσος, η, ον		medio, que está en medio
μήν	adv	ciertamente
νόος, νόου ὁ		mente, inteligencia
νύκτα	Ac sg	
οἰκία, ας ἡ		casa
οὐ μόνον ... ἀλλὰ καί...		no solo... sino también...
οὐδέν	adv	nada
οὐκέτι	adv	de ningún modo
παιδεύω		educar
πάντες πάντων	N pl G pl	todos
παρά	prep + D	junto a, en casa de
πατήρ ὁ		padre
πόθεν	adv interrogativo	¿de dónde?
ποιέω		hacer
πολλοί		muchos οἱ πολλοί la mayoría

πλούσιος, α, ον		rico, a
προσέχω		acercar π. τὸν νόον prestar atención
πῦρ τό		fuego
σοφία, ας ἡ		sabiduría
σοφιστής, οὔ ὁ		sofista
σοφῶς	adv	sabiamente
σύ	pron	tú
τέχνη, ης ἡ		arte
τί	pron interrogativo	¿qué? τί οὔν τὰ νῦν; qué hay de nuevo
τις	indefinido	un, uno
ὕμεις	pron	vosotros
φίλος, η, ον		amigo
φιλόσοφος, ου ὁ		filósofo
φροντίζω		pensar
χαίρω		alegrarse χαῖρε, χαίρετε salud, adiós, sé feliz
χαλεπός, ή, όν		difícil
ψυχή, ῆς ἡ		espíritu, alma

## 2.3. Etimología: el nombre de Sofía

La palabra **σοφία**, como sabes, significa sabiduría. Ese es el significado también de **Sofía** como nombre de mujer. Es el origen también de palabras como sofista, sofisma, sofisticado.

- **sofista**: maestro de retórica que, en la Grecia del siglo V a.n.e., enseñaba el arte de analizar los sentidos de las palabras como medio de educación y de influencia sobre los ciudadanos.
- **sofisticado**: muy refinado y elegante y, en ocasiones, falto de naturalidad.
- **sofisma**: razón o argumento aparente con que se quiere defender o persuadir lo que es falso.

Como ves, la palabra **sofista** y sus derivados suponen, no una búsqueda de la verdad y la sabiduría, sino un dominio de la retórica y la demagogia. Por el contrario, **Filosofía**, palabra compuesta de **φίλος** y **σοφία**, significa "amante de la sabiduría".

Alegoría de la Filosofía en  
la Universidad de Jena



Imagen de Andreas Praefcke  
en [Wikimedia](#). Licencia [CC](#)

Santa Sofía de Estambul.  
La actual mezquita fue  
una iglesia consagrada a  
la Sabiduría por los  
griegos bizantinos



Imagen de Medioicrity  
en [Wikimedia](#). [Dominio público](#)

La mártir Sofía fue  
santificada como madre  
espiritual de las  
principales virtudes  
cristianas: fe, esperanza y  
caridad.



Imagen de Paganel  
en [Wikimedia](#). [Dominio público](#)

### 3. Perseo

---

Grecia es un país muy montañoso, con pocas tierras fértiles. Tras las turbulencias que siguieron a la caída de Troya y de los reinos micénicos, llegó siglos más tarde un período de tranquilidad. Pronto la población creció y hubo demasiados habitantes para lo que podía ofrecer la tierra. Los griegos se vieron obligados a emigrar a Asia Menor, a las costas del Mar Negro, a África, al sur de Italia y Sicilia. Se expandieron por todo el Mediterráneo, incluso llegaron a la península Ibérica. Entraron en contacto con otras gentes y culturas y cambiaron. Ya sabemos que esto pudo contribuir al origen de la filosofía.

Estos viajes quedaron reflejados en los relatos mitológicos. Uno de ellos es la historia de Perseo.

Te proponemos una lectura diferente del mito. En esta página encontrarás información sobre su vida y aventuras. Elige tu recorrido. Tu tarea va a consistir en escribir con tus propias palabras una breve narración de una de las aventuras de Perseo, la que más te guste. Pero debes mencionar en ella, al menos, a un personaje que pertenezca a otra aventura. Escucha, lee, observa o investiga en los enlaces que se te dan. Con toda la información redacta tu propio relato. Pon especial cuidado en el estilo y en la ortografía.

También puedes ver la imagen en este enlace a la página web de Javier Almodóvar en [Wix](https://almodovarjavier.wixsite.com/perseo) que te permite un recorrido interactivo.

Las páginas externas no se muestran en la versión imprimible

<https://almodovarjavier.wixsite.com/perseo>

# Resumen

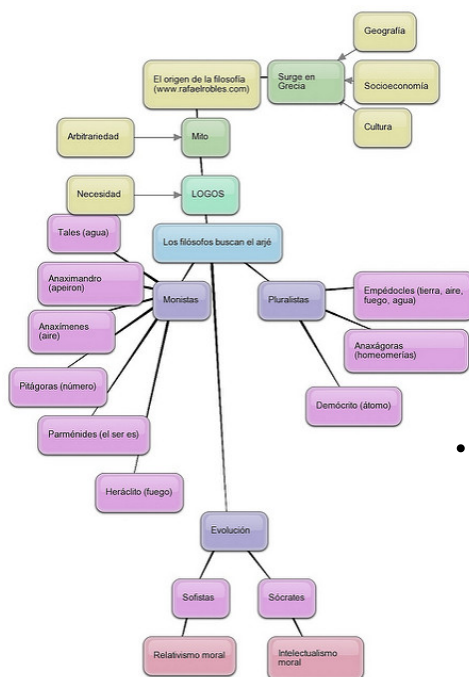
Descarga del documento en pdf con el resumen de los contenidos del tema



[>> Documento de descarga](#)



## Importante



La contemplación de la naturaleza, la búsqueda de razones que expliquen los fenómenos y el contacto con otros pueblos y culturas son algunas de las causas que originaron el pensamiento filosófico en Grecia.

Los pensadores griegos pueden dividirse en estos grupos:

- **Presocráticos**, anteriores a Sócrates. Entre ellos destacan los filósofos milesios **Tales**, **Anaximandro** y **Anaxímenes** son los primeros en buscar el principio de todas las cosas, el **ἀρχή**, y lo encuentran en el agua o en el aire. Poco después, **Pitágoras** da un paso hacia la abstracción al afirmar que los números están en la esencia de las cosas.
- **Sofistas**, abren la filosofía a toda la sociedad al considerar que se puede enseñar. Con la democracia de Pericles el pensamiento se fija en la naturaleza humana y en el sentido de la vida. **Protágoras** aseguró que "el hombre es la medida de todas las cosas".
- **Sócrates** se centra en la ética, la virtud, ἀρετή, es conocimiento y ser bueno.
- Sus discípulos: **Platón** elaboró el primer sistema filosófico completo, la teoría de las ideas. **Aristóteles** trató de sistematizar la filosofía y fijó las abstracciones conceptuales. Cultivó numerosas disciplinas: desde la ética y la retórica hasta la historia natural.
- **Escuelas helenísticas**: se ocuparon sobre todo de cuestiones morales: cínicos, epicúreos y estoicos.





## Importante

### Presente de indicativo

Hay dos tipos de presentes en griego:

1. **Verbos temáticos:** utilizan una vocal temática como enlace entre la raíz y las desinencias (o ante consonante nasal, ε en los demás casos).
2. **Verbos atemáticos:** carecen de vocal temática. Hasta ahora sólo conocemos el verbo copulativo ἐστί.

### Imperativo

Este modo solo se usa para expresar órdenes y prohibiciones. Se conjuga exclusivamente en la segunda persona del singular y del plural.

	verbos temáticos		verbos atemáticos
	presente de indicativo	imperativo	presente de indicativo
1. <sup>a</sup> sg	ἐγὼ ἐθέλω		ἐγὼ εἰμί
2. <sup>a</sup> sg	σὺ ἐθέλεις	ἔθελε	σὺ εἶ
3. <sup>a</sup> sg	... ἐθέλει		... ἐστί(ν)
1. <sup>a</sup> pl	ἡμεῖς ἐθέλομεν		ἡμεῖς ἐσμέν
2. <sup>a</sup> pl	ὕμεῖς ἐθέλετε	ἐθέλετε	ὕμεῖς ἐστέ
3. <sup>a</sup> pl	... ἐθέλουσι(ν)		... εἰσι(ν)

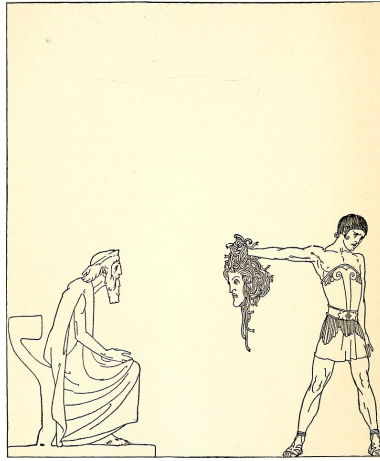


## Importante



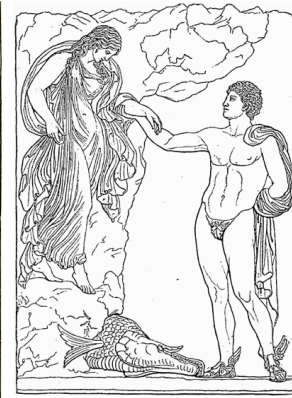
*Medusa*

Imagen de Alfemarco en [Wikimedia](#). Licencia [CC](#)



*Perseo enseña la cabeza de Medusa a Polidectes*

Imagen en [Wikimedia](#). Licencia [Flickr's](#)  
[The Commons](#)



*Perseo y Andrómeda*

Imagen en [Wikimedia](#).  
[Dominio público](#)

### Episodios de la leyenda de Perseo:

1. Un oráculo le anuncia a Acrisio, rey de Argos, que un descendiente de su hija Dánae acabará con su vida.
  2. Acrisio encierra a Dánae pero Zeus, transformado en lluvia de oro, engendra en ella.
  3. Acrisio arroja al mar dentro de un cofre a su hija y al recién nacido.
  4. Ambos son acogidos por Dictis en la isla de Sérifos, pero el rey Polidectes se enamora de Dánae y envía al joven Perseo a una misión imposible: la captura de Medusa, cuya mirada convertía en piedra.
  5. Perseo con ayuda divina corta la cabeza de la Gorgona. De la sangre surgen Crisaor y el caballo alado Perseo.
  6. En el viaje de regreso libera a la princesa Andrómeda de un monstruo marino.
  7. Ya en Sérifos convierte a Polidectes en piedra y vuelve a Argos, donde por accidente mata a su abuelo con el lanzamiento de un disco.
-

Descarga aquí la versión imprimible de este tema

GR1\_U2\_T3\_imprimible\_v01....

1 / 36

78%



---

Si quieres escuchar el contenido de este archivo, puedes instalar en tu ordenador el lector de pantalla libre y gratuito [NDVA](#).

---

# Aviso Legal

---

Las páginas externas no se muestran en la versión imprimible

<http://www.juntadeandalucia.es/educacion/permanente/materiales/index.php?aviso#space>